

IT

SUUNTO

MEMORY BELT

GUIDA DELL'UTENTE


SUUNTO

INDICE

1. INTRODUZIONE A SUUNTO MEMORY BELT	3
2. PREPARAZIONE ALL'UTILIZZO DI SUUNTO MEMORY BELT	3
3. SCARICAMENTO E ANALISI DEI DATI REGISTRATI CON SUUNTO MEMORY BELT	7
4. ERRORI E ALLARMI	10
5. INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE SUUNTO	15
6. UTILIZZO DI SUUNTO MEMORY BELT CON ALTRI DISPOSITIVI SUUNTO	15
7. SPECIFICHE TECNICHE	17
8. PROPRIETÀ INTELLETTUALE	17
9. LIBERATORIE	18
10. SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO	20

1. INTRODUZIONE A SUUNTO MEMORY BELT

Suunto Memory Belt è un sofisticato registratore della frequenza cardiaca e trasmettitore wireless. Autonomo e semplice da usare, trasmette i dati a un Suunto Team POD, Suunto PC POD o a un monitor della frequenza cardiaca Suunto serie t. Inoltre registra i dati su un chip di memoria integrato in modo da poterli scaricare e analizzare in un secondo momento. Ideato per l'ambiente sportivo, didattico e per il settore del wellness, con poche istruzioni e senza difficoltà il Suunto Memory Belt può essere utilizzato in modo ottimale da atleti, da appassionati di fitness e da coloro che praticano sport.

La funzione registratore di Suunto Memory Belt può essere utilizzata ovunque in piena libertà. Ideale per il nuoto, la corsa, il ciclismo o il podismo, Suunto Memory Belt può registrare più di 24 ore di allenamento senza perdere un battito. Dopo aver scaricato i dati, l'atleta, l'allenatore o il tecnico può analizzarli e registrarli con il software PC Suunto e ricevere informazioni dettagliate in base alla variazione della frequenza cardiaca.

La funzione trasmettitore di Suunto Memory Belt è ideale per sport di squadra nei quali non si indossano comunemente orologi o gioielli perchè vietati o sconsigliati. Funzionante alla frequenza di 2,4 GHz, Suunto Memory Belt trasmette in tempo reale le informazioni relative alla frequenza cardiaca all'allenatore, all'istruttore o al tecnico per un'immediata analisi durante l'allenamento. Cosa più importante, se si verifica un'interruzione della trasmissione, l'intera sessione di allenamento può essere recuperata dalla memoria interna dello strumento.

Autonomo, semplice da usare e virtualmente senza bisogno di manutenzione, Suunto Memory Belt è il monitor della frequenza cardiaca ideale per squadre e allenatori.

2. PREPARAZIONE ALL'UTILIZZO DI SUUNTO MEMORY BELT

Questa sezione contiene tutte le informazioni necessarie all'utilizzo di Suunto Memory Belt, compresa l'accensione di Memory Belt, la sua attivazione e la registrazione dei dati.

Suunto Memory Belt è comodo e semplice da usare. L'interfaccia utente consiste in un LED colorato e un segnalatore sonoro che facilitano la comprensione, e la relativa risposta, dei segnali di Suunto Memory Belt.

SEGNALI

I colori del LED hanno il significato seguente:

- Luce verde = funzionamento normale
- Luce arancione = memoria scarsa o piena
- Luce rossa = batteria scarica o esaurita

I segnali sonori e luminosi del LED indicanti le diverse condizioni di Suunto Memory Belt sono riportati nella tabella seguente. I simboli nelle colonne dei segnali sonori e luminosi indicano la durata del segnale (breve, di media durata, lungo).

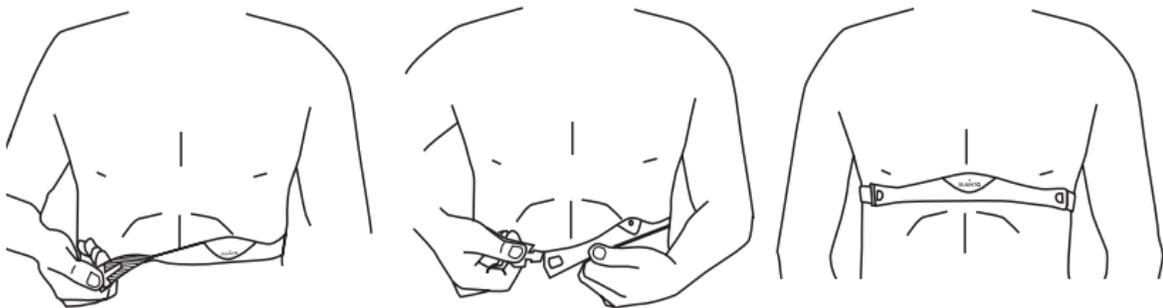
NOTA: Suunto Memory Belt può emettere due bip lunghi per tre motivi differenti. In tal caso, verificare il colore del led per scoprire l'esatta causa.

 BIP	 FLASH o segnale luminoso	DESCRIZIONE
-	- (verde)	Funzionamento corretto: <ul style="list-style-type: none">• Attivato, inizia a registrare• Collegato al PC• Nuova batteria installata correttamente
	• (verde, ogni 4 secondi)	Misurazione e registrazione
--	-- (verde)	Mancata rilevazione della frequenza cardiaca per 30 secondi
•••	••• (verde)	La cintura attiva la modalità Sleep Cintura scollegata dal PC
-- (3 volte)	-- 3 volte, poi 1 ogni 4 secondi (arancione)	Memoria scarsa, registra ancora
--	-- (arancione)	Memoria piena, commutazione in modalità Sleep
-- (3 volte)	-- 3 volte, poi 1 ogni 4 secondi (rosso)	Batteria scarica, registra e trasmette ancora
--	-- (rosso)	Batteria troppo scarica per operare, commutazione in modalità Sleep (ciò vale anche per il collegamento al PC)

COME INDOSSARE SUUNTO MEMORY BELT

Per ottenere i migliori risultati da Suunto Memory Belt, è importante indossarlo correttamente. Per indossarlo, basta seguire i semplici passi che seguono:

1. Indossare Suunto Memory Belt e assicurarsi che aderisca bene al torace.
2. Assicurarsi che gli elettrodi sul retro della cintura trasmettitore siano inumiditi.



NOTA: Si consiglia di indossare la cintura trasmettitore sulla pelle nuda per garantire un funzionamento ottimale.

ATTENZIONE: I portatori di pacemaker, defibrillatore o altri dispositivi elettronici impiantati utilizzano la cintura trasmettitore a proprio rischio e pericolo. Si consiglia di effettuare un test di resistenza fisica in presenza del medico prima di utilizzare la cintura trasmettitore. In tal modo è possibile verificare il corretto e sicuro funzionamento simultaneo del pacemaker e del trasmettitore.

Lf81esercizio fisico può comportare rischi, in particolare per le persone più sedentarie. Si raccomanda di consultare il proprio medico prima di iniziare un programma di allenamento regolare.

ATTIVAZIONE E REGISTRAZIONE

Sunto Memory Belt si attiva e inizia a registrare automaticamente non appena lo si indossa e inizia a rilevare la frequenza cardiaca. A indicazione di ciò, dopo circa 5 secondi emette un segnale sonoro di media durata e un segnale luminoso verde di media durata.



- ☀ 1 medio, verde
- 🔊 1 medio
- = attivato, inizia a registrare

Dopo l'attivazione, la luce verde lampeggia ogni 4 secondi a indicare che lo strumento sta misurando e registrando la frequenza cardiaca.



- ☀ 1 verde ogni 4 secondi
- = misurazione e registrazione

Se dopo aver indossato Suunto Memory Belt non è emesso alcun bip e segnale luminoso verde, assicurarsi che la cintura aderisca bene e che gli elettrodi siano inumiditi. Se la luce rossa o arancione lampeggia, significa che la memoria è scarsa o la batteria è scarica. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione **4 Errori e allarmi**.

Dopo l'allenamento, dopo aver tolto Suunto Memory Belt, 2 bip lunghi e 2 segnali luminosi verdi lunghi indicheranno che lo strumento non riceve dati da 30 secondi. Dopo 60 secondi, lo strumento interromperà la registrazione e la trasmissione, dopodiché passerà in modalità Sleep, che è indicata da 3 bip brevi e 3 segnali luminosi verdi brevi.



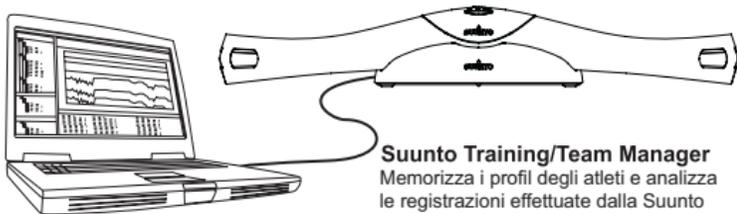
- ☀ 3 brevi, verdi
- 🔊 3 brevi
- = interrompe la registrazione.
Dopo 60 secondi attiva la modalità sleep.

3. SCARICAMENTO E ANALISI DEI DATI REGISTRATI CON SUUNTO MEMORY BELT

Suunto Memory Belt registra i dati di intervallo della frequenza cardiaca per un'analisi successiva. Per trasferire i dati al PC è necessario possedere il supporto d'appoggio di Suunto Memory Belt e un adeguato software PC. Con il software è possibile analizzare i dati registrati e personalizzare le impostazioni della cintura.

Suunto Memory Belt

La Suunto Memory Belt registra i dati della frequenza cardiaca. I dati sono trasferiti nel PC attraverso il supporto d'appoggio.

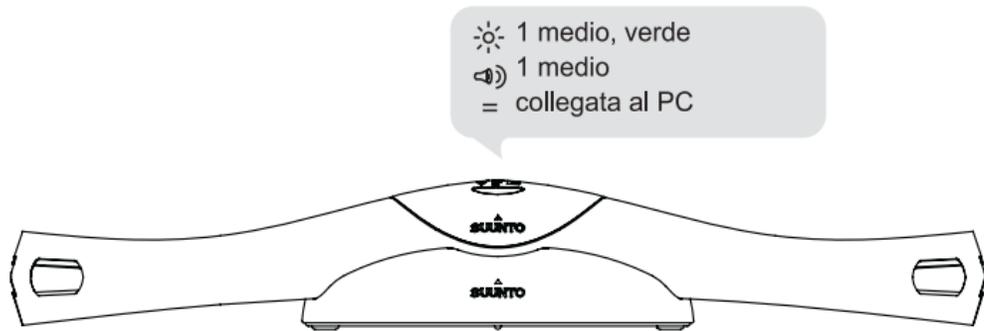


Suunto Training/Team Manager
Memorizza i profili degli atleti e analizza le registrazioni effettuate dalla Suunto Memory Belt.

COLLEGAMENTO AL SUPPORTO D'APPOGGIO

Collegare il supporto d'appoggio attaccando il cavo nella porta USB del PC. Poi posizionare Suunto Memory Belt nel supporto d'appoggio come mostrato nella figura sottostante.

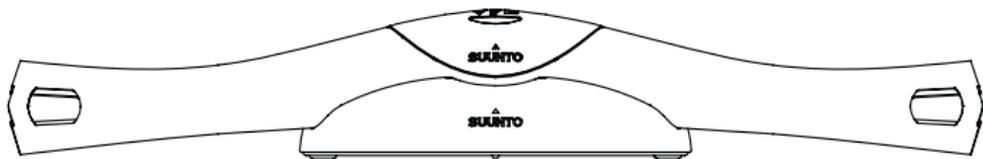
Quando la cintura è collegata al PC mediante il supporto d'appoggio, un bip di media durata e un segnale verde di media durata indicano che il collegamento è effettuato in modo corretto.



SCARICAMENTO E ANALISI DEI DATI

Attraverso il software PC iniziare a trasferire i dati da Suunto Memory Belt. In seguito, attraverso il software PC Suunto Team Manager o Suunto Training Manager, è possibile visualizzare i dati in forma grafica e analizzarli in modo più dettagliato. Per l'attivazione del trasferimento dati, seguire la funzione Help del software in uso. 3 bip brevi e 3 segnali verdi brevi indicano che la cintura è scollegata dal PC.

- ☀ 3 brevi, verdi
- 🔊 3 brevi
- = cintura scollegata



PERSONALIZZAZIONE DI SUUNTO MEMORY BELT

Attraverso il PC è possibile personalizzare le impostazioni di Suunto Memory Belt. Attraverso l'interfaccia PC sono possibili le seguenti regolazioni della funzionalità della cintura:

- Attivare o disattivare la funzione di registrazione della cintura. (La disattivazione della registrazione comporta anche la disattivazione di tutti i segnali luminosi e sonori e la cintura opera come una normale cintura della frequenza cardiaca per i dispositivi Suunto compatibili con tecnologia ANT.)
- Attivare o disattivare la funzione di trasmissione della cintura. (La disattivazione comporta la mancata ricezione della frequenza cardiaca da parte di un monitor da polso o altro ricevitore della frequenza cardiaca.)
- Definire la percentuale di memoria libera disponibile prima che la cintura emetta un segnale di allarme memoria scarsa.
- Definire il profilo personale e il nome dell'utilizzatore nella memoria della cintura.

4. ERRORI E ALLARMI

Suunto Memory Belt comunica errori e allarmi con segnali luminosi lunghi arancioni e rossi e bip lunghi.

BATTERIA SCARICA

Se la batteria è scarica, è ripetuto per 3 volte un segnale con 2 bip lunghi e segnali luminosi lunghi rossi. Dopodiché un segnale luminoso ogni 4 secondi indicherà la necessità di sostituire la batteria. Con la batteria scarica, non completamente esaurita, Suunto Memory Belt continua a funzionare normalmente.



- ☀ 2 lunghi, rossi, poi ogni
4 secondi
- 🔊 2 lunghi
= batteria scarica, legge
ancora la frequenza cardiaca

Se la batteria è troppo scarica, lo strumento passerà in modalità Sleep e 2 bip lunghi e 2 segnali luminosi lunghi rossi indicheranno la necessità di sostituire la batteria per poter continuare a utilizzare Suunto Memory Belt. Il segnale continuerà a essere emesso finché non si toglie la cintura.

Se non è necessario trasmettere i dati con Suunto Memory Belt, conviene disattivare la funzione di trasmissione della cintura con il software PC, poiché la trasmissione di dati influisce molto sulla durata della batteria.



- ☀️ 2 lunghi, rossi
- 🔊 2 lunghi
- = batteria troppo scarica per operare, commutazione in modalità sleep

MEMORIA SCARSA/PIENA

Se la memoria è scarsa, è ripetuto per tre volte un segnale con 2 bip lunghi e 2 segnali luminosi lunghi arancioni. Dopodiché un segnale ogni 4 secondi indicherà la necessità di scaricare i dati al PC e svuotare la memoria della cintura. Tuttavia con la memoria scarsa, non completamente piena, Suunto Memory Belt continuerà a registrare normalmente.



- ☀️ 2 lunghi, arancio, poi 1 ogni 4 secondi
- 🔊 2 lunghi
- = memoria scarsa, registra ancora la frequenza cardiaca

Se la memoria è piena, la misurazione è interrotta e lo strumento passa in modalità Sleep. Ciò è indicato da 2 bip lunghi e 2 segnali luminosi lunghi arancioni. Il segnale continuerà a essere emesso finché non si toglie la cintura. A questo punto, se si vuole continuare a utilizzare Suunto Memory Belt per registrare dati della frequenza cardiaca, è necessario prima scaricare i dati nel PC e svuotare la memoria della cintura.



- ☀ 2 lunghi, arancio
- 🔊 2 lunghi
- = memoria piena, commutazione in modalità sleep

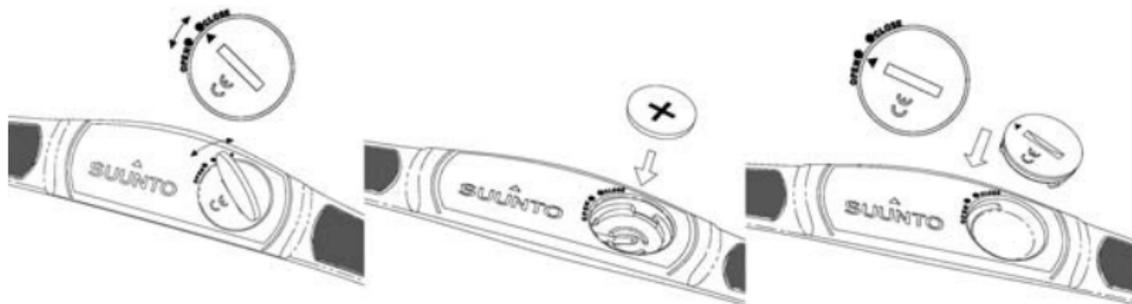
NESSUNA RILEVAZIONE DELLA FREQUENZA CARDIACA

Nel caso in cui, durante la registrazione, Suunto Memory Belt non rilevi più la frequenza cardiaca, sarà emesso un allarme ogni 30 secondi con 2 bip lunghi e 2 segnali luminosi lunghi verdi. Lo strumento continuerà a mandare questo allarme ogni 30 secondi finché rimane a contatto con la pelle fino a esaurimento della memoria. Quando la cintura ricomincia a rilevare la frequenza cardiaca, sarà emesso un segnale con un bip di media durata e un segnale verde di media durata. Una volta tolta la cintura, si interromperà la registrazione e dopo 60 secondi passerà in modalità Sleep. A indicazione di ciò saranno emessi 3 bip brevi e 3 segnali luminosi brevi verdi.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

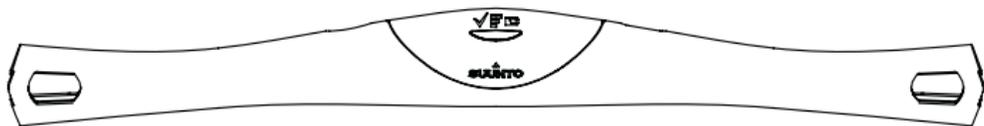
La cintura trasmettitore è alimentata da una batteria al litio da 3 volt di tipo CR 2032. In utilizzo a temperature operative ideali, la durata della batteria della cintura trasmettitore è pari a 300 ore. Per sostituire la batteria, operare come segue:

1. Inserire una moneta nella scanalatura che si trova sopra il coperchio del vano batteria, sul retro della cintura trasmettitore.
2. Ruotare la moneta in senso antiorario fino a quando non sarà in linea con il contrassegno che indica la posizione di apertura o leggermente oltre questo punto per facilitare l'apertura.
3. Estrarre il coperchio del vano batteria. Assicurarsi che l'O-ring e tutte le superfici siano pulite e asciutte. Non tendere l'O-ring.
4. Estrarre la vecchia batteria con cura.
5. Inserire la nuova batteria nell'apposito vano, disponendo il lato positivo verso l'alto.
6. Rimettere il coperchio del vano batteria e ruotare in senso orario fino a chiusura avvenuta.



Un bip breve e un segnale luminoso verde breve indicheranno che la nuova batteria è stata installata in modo corretto.

- ☀ 1 breve, verde
- 🔊 1 breve
- = batteria installata correttamente



NOTA: Se Suunto Memory Belt è stata conservata in un luogo particolarmente freddo, si potrebbe attivare l'indicatore di batteria scarica anche se la batteria ha ancora carica sufficiente. In questi casi, far riscaldare lo strumento a temperatura ambiente per 15 minuti e poi attivarlo nuovamente.

NOTA: La Suunto consiglia di sostituire lo sportello del vano batteria e l'f81fO ring ad ogni cambio di batteria, al fine di garantire l'f81fimpermeabilità e la pulizia del trasmettitore. Gli sportelli di ricambio sono disponibili insieme alle batterie sostitutive.

5. INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE SUUNTO

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

NOTA: Non collegare il supporto d'appoggio di Suunto Memory Belt al PC prima che l'installazione sia completata.

1. Inserire il CD-ROM del software Suunto nell'apposito drive.
2. Attendere l'inizializzazione dell'installazione e seguire le istruzioni.

NOTA: Se l'installazione non dovesse avviarsi automaticamente, cliccare Start --> Run e digitare D:\suunto.exe.

6. UTILIZZO DI SUUNTO MEMORY BELT CON ALTRI DISPOSITIVI SUUNTO

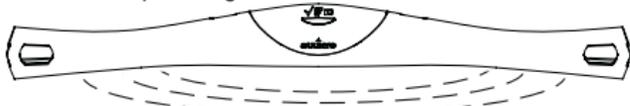
La doppia funzionalità di Suunto Memory Belt di registrazione e trasmissione offre i risultati migliori se utilizzata insieme al software PC Suunto e ad altri dispositivi Suunto. Il software e i dispositivi opzionali consentono sia l'analisi in tempo reale, visionando i dati nel momento stesso in cui vengono trasmessi, sia un'analisi più dettagliata dopo l'allenamento.

Per utilizzare Suunto Memory Belt con altri dispositivi Suunto, basta accoppiare Suunto Memory Belt con il dispositivo scelto per monitorare la frequenza cardiaca. Le istruzioni di accoppiamento sono disponibili nel manuale utente di ciascun dispositivo.

TRASMISSIONE E ANALISI DEI DATI

Suunto Memory Belt

La Suunto Memory Belt può essere utilizzata per la trasmissione della frequenza cardiaca in tempo reale ad un certo numero di dispositivi con tecnologia ANT. I dati trasmessi possono essere analizzati più dettagliatamente mediante il software PC Suunto.



Suunto PC POD

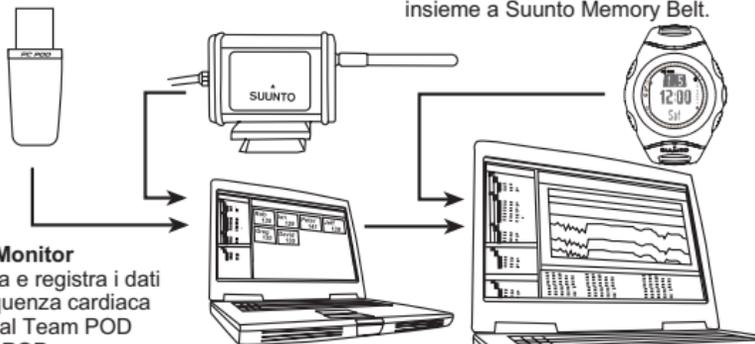
Riceve in tempo reale i dati trasmessi dalle cinture HR di 1-3 atleti.

Suunto Team Pod

Riceve in tempo reale i dati trasmessi dalle cinture HR fino a 42 atleti.

Monitor della frequenza cardiaca Suunto serie t

Riceve in tempo reale i dati trasmessi da una cintura HR. Per controllare immediatamente la propria frequenza cardiaca, si possono utilizzare i dispositivi da polso compatibili con Suunto serie t insieme a Suunto Memory Belt.



Suunto Monitor

Visualizza e registra i dati della frequenza cardiaca ricevuti dal Team POD e dal PC POD

Suunto Training/Team Manager

Memorizza i profili degli atleti e analizza le registrazioni effettuate da Suunto Monitor e dai computer da polso Suunto serie t.

Per ulteriori informazioni, consultare i manuali di istruzioni dei singoli dispositivi.

7. SPECIFICHE TECNICHE

- Impermeabilità: 2 m / 6,5 ft per un uso normale (ad es. nuoto)
- Peso: 61g
- Frequenza: 2,465 GHz compatibile con Suunto ANT
- Valori di trasmissione: fino a 10 metri
- Batteria CR2032 sostituibile dall'utente
- Capacità di memoria: Circa 200 000 di battiti cardiaci. (All'incirca 2 giorni con una frequenza cardiaca di 60 bpm o 1 giorno con una frequenza cardiaca di 120 bpm)

8. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

COPYRIGHT

La presente pubblicazione ed il suo contenuto sono di proprietà della Suunto Oy e possono essere utilizzati esclusivamente dai propri clienti per ottenere informazioni sul funzionamento dei prodotti Suunto.

Il suo contenuto non deve essere utilizzato o distribuito per altri scopi. Inoltre, esso non può essere comunicato, divulgato o riprodotto senza il previo consenso scritto della Suunto Oy. Nonostante la completezza e l'accuratezza delle informazioni contenute in questa documentazione, non forniamo nessuna garanzia di precisione espressa o implicita. Il contenuto del presente manuale è soggetto a modifiche senza preavviso. La versione aggiornata della documentazione può essere scaricata dal sito www.suunto.com.

© Suunto Oy 11/2007

MARCHIO DI FABBRICA

Suunto e Replacing Luck sono marchi commerciali registrati della Suunto Oy. I prodotti Suunto recano nomi indicanti il prodotto, le caratteristiche e il contenuto che sono marchi commerciali registrati o meno della Suunto Oy. Gli altri nomi di prodotti e aziende sono marchi depositati dai rispettivi proprietari.

BREVETTO

Questo prodotto è protetto dalla domanda di brevetto US 11/169712. Sono in corso domande per altri brevetti.

9. LIBERATORIE

RESPONSABILITA' DELL'UTENTE

Questo strumento è inteso per il solo uso ricreativo. Suunto Memory Belt non deve essere utilizzato come strumento per effettuare misurazioni che richiedono una precisione professionale o da laboratorio.

CE

Il marchio CE certifica la conformità del prodotto con le direttive EMC dell'Unione Europea numero 89/336/CEE e 99/5/CEE.

ICES

Questo apparecchio digitale di classe B è conforme alla direttiva canadese ICES-003.

CONFORMITA' FCC

Questo apparecchio è conforme alla Parte 15 dei limiti FCC fissati per i dispositivi digitali di classe B. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a frequenza radio e, se non installato o utilizzato in conformità con le istruzioni, può causare interferenze alle radiocomunicazioni. Non si fornisce garanzia alcuna che non si verifichino interferenze in casi specifici. Se l'apparecchio dovesse causare interferenze nocive ad altri apparecchi, cercare di risolvere il problema spostando l'apparecchio.

Consultare un rivenditore autorizzato Suunto o altro tecnico qualificato se il problema rimane irrisolto. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni:

- (1) Questo apparecchio non causa interferenze nocive.
- (2) Questo dispositivo accetta tutte le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero determinarne un funzionamento errato.

Le eventuali riparazioni vanno effettuate esclusivamente da personale di assistenza

autorizzato Suunto. Eventuali riparazioni non autorizzate invalideranno la presente garanzia. Testato in conformità agli standard FCC. Per utilizzo a casa o in ufficio.

AVVERTENZA FCC: *Le modifiche non esplicitamente approvate dalla Suunto Oy possono impedire il funzionamento dello strumento in conformità alle direttive FCC.*

LIMITI DI RESPONSABILITÀ E CONFORMITÀ ISO 9001

Se il prodotto venduto dovesse presentare dei difetti di materiale o di fabbricazione, la Suunto Oy, a sua esclusiva discrezione, deciderà se riparare o sostituire gratuitamente il prodotto con uno nuovo per due (2) anni dalla data d'acquisto. Questa garanzia riguarda solo gli acquirenti originari e copre i guasti causati dai difetti dei materiali o di fabbricazione che si manifestano durante il normale utilizzo nel periodo di garanzia.

La garanzia non copre la batteria, la sostituzione della batteria, i danni o i guasti causati da incidenti, uso improprio, negligenza, alterazione o manomissione del prodotto o danni causati da un uso del prodotto diverso da quello indicato nelle sue specifiche. Inoltre sono escluse anche tutte le cause non contemplate nella presente garanzia.

Non vi sono garanzie esplicite diverse da quelle sopra indicate.

Il cliente ha il diritto di chiedere un intervento di riparazione coperto da garanzia, contattando l'ufficio di Assistenza Clienti della Suunto Oy, per ottenere previamente l'autorizzazione necessaria.

La Suunto Oy e le sue filiali non saranno ritenute responsabili per i danni involontari o indiretti derivanti dall'uso del prodotto o da imperizia. La Suunto Oy e le sue filiali non si assumono nessuna responsabilità per le perdite o le richieste di risarcimento da parte di Terzi che potrebbero derivare dall'uso del prodotto.

Il Sistema di Controllo Qualità Suunto è certificato da Det Norske Veritas ed è conforme allo standard ISO 9001 in tutte le operazioni della Suunto Oy (Certificazione di Qualità N. 96-HEL-AQ-220).

ASSISTENZA POST VENDITA

In caso di richiesta di intervento in garanzia, inviare il prodotto, spese di trasporto prepagate, al distributore Suunto di zona che è responsabile per le riparazioni o la sostituzione dell'apparecchio. Riportare il proprio nome e indirizzo, una prova d'acquisto e / o la scheda di

registrazione per l'assistenza, come indicato nelle istruzioni per ciascun paese. La richiesta di riparazione in garanzia verrà pertanto soddisfatta gratuitamente e riceverete il vostro prodotto riparato o sostituito, senza dover pagare per il trasporto, entro un periodo sufficiente per il vostro distributore Suunto ad ottenere i componenti necessari (sempre che questi siano ancora disponibili). Tutte le eventuali riparazioni apportate al dispositivo che non sono coperte dalla presente garanzia, verranno effettuate a carico del proprietario dello strumento. La presente garanzia non è trasferibile a terzi. Essa è quindi vincolata all'acquirente originario.

Sul sito www.suunto.com è riportato un elenco di tutti i distributori Suunto.

10. SMALTIMENTO DEL DISPOSITIVO

Smaltire il presente dispositivo come rifiuto elettronico. Non gettarlo nei rifiuti comuni. Se si preferisce, restituire il dispositivo al rivenditore di zona Suunto.



NUMERI UTILI PER IL SERVIZIO CLIENTI

Global Help Desk	Tel. +358 2 284 11 60
Suunto USA	Tel. +1 (800) 543-9124
Canada	Tel. +1 (800) 776-7770
Sito Internet Suunto	<u>www.suunto.com</u>

COPYRIGHT

La presente pubblicazione ed il suo contenuto sono di proprietà della Suunto Oy.

Suunto, Wristop Computer, Suunto Memory Belt, Replacing Luck ed i relativi loghi sono marchi commerciali registrati e non, di proprietà della Suunto Oy. Tutti i diritti riservati.

Nonostante la completezza e l'accuratezza delle informazioni contenute in questa documentazione, non forniamo nessuna garanzia di precisione espressa o implicita. Il contenuto della presente documentazione è soggetto a modifiche senza preavviso.

www.suunto.com

© Suunto Oy 11/2007